



**Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



**Udvalget om Sociale Anliggender, Personudveksling, Miljø, Uddannelse og
Kultur**

AP100.645v01-00

16.3.2010

ÆNDRINGSFORSLAG 1 - 79

**Udkast til forslag til beslutning
Peter Liese, EP-medordfører
Carlos Baráibar, LA-medordfører
(AP100.539v01-00)**

Fælles løsning af problemerne med klimaændringerne: for en samordnet strategi mellem EU og LAC inden for rammerne af UNFCCC-forhandlingerne

AM_Com_NonLegRE

Ændringsforslag 1

Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 1

Udkast til forslag til beslutning

1. understreger, at modvirkning af klimaændringer nok er den mest påtrængende opgave for menneskeheden, og at det er afgørende for klodens fremtid, naturen og menneskeheden, at der opnås væsentlige resultater under de igangværende internationale forhandlinger;

Ændringsforslag

1. understreger, at modvirkning af klimaændringer nok er den mest påtrængende opgave for menneskeheden, og at det er afgørende for klodens **nutid og** fremtid, naturen og menneskeheden, at der opnås væsentlige resultater under de igangværende internationale forhandlinger;

Or. es

Ændringsforslag 2

José Guadarrama (Det blandede parlamentariske udvalg EU-Mexico, LA)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 1

Udkast til forslag til beslutning

1. understreger, at modvirkning af klimaændringer nok er den mest påtrængende opgave for menneskeheden, og at det er afgørende for klodens fremtid, naturen og menneskeheden, at der opnås væsentlige resultater under de igangværende internationale forhandlinger;

Ændringsforslag

1. understreger, at modvirkning af klimaændringer nok er **en af de mest påtrængende opgaver, hvis ikke** den mest påtrængende opgave for menneskeheden, og at det er afgørende for klodens fremtid, naturen og menneskeheden, at der opnås væsentlige resultater under de igangværende internationale forhandlinger;

Or. es

Ændringsforslag 3

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)</

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 1 a (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

1a. beklager dybt, at resultatet af klimakonferencen i København er så skuffende sammenholdt med de høje forventninger, som offentligheden verden over havde, og med hvad der kræves for at undgå en farlig klimændring;

Or. en

**Ændringsforslag 4
Carlos Baráibar (Parlatino, LA)**

**Udkast til forslag til beslutning
Punkt 1 b (nyt)**

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

1b. beklager, at det på topmødet i København ikke var muligt at opnå de forventede aftaler med henblik på at standse de farlige klimændringer, hvilket har skabt en følelse af skuffelse blandt den internationale offentlighed, som havde haft store forventninger til resultaterne på COP-15;

Or. es

**Ændringsforslag 5
Luis Yáñez-Barnuevo García, EP**

**Udkast til forslag til beslutning
Punkt 1 c (nyt)**

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

1c. anerkender i høj grad et hvilket som helst forum eller tiltag til dialog, der organiseres på verdensplan, men gentager, under henvisning til at klimændringerne er et globalt problem, sin overbevisning om, at FN skal være

*centrum for forhandling,
beslutningstagning og indgåelse af aftaler
på verdensplan;*

Or. es

Ændringsforslag 6

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 1 d (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

*1d. opfordrer indtrængende det
internationale samfund til at styrke
foranstaltningerne med henblik på at
opnå en effektiv bindende aftale i Mexico
i 2010;*

Or. en

Ændringsforslag 7

Inés Ayala Sender, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 1 e (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

*1e. mener, at det er nødvendigt ligeledes
at arbejde med tilpasningen til
indvirkningerne af klimaændringerne,
der jo allerede er uundgåelige og særlig i
de mest sårbare områder, såsom kyst- og
bjergområder, øer og øhav samt områder
med problemer som tørke og vandmangel;*

Or. es

Ændringsforslag 8
Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 2

Udkast til forslag til beslutning

2. mener, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC og alle partnerskabets medlemmer bør sætte modvirkning af klimaændringer øverst på deres politiske dagsorden for at forhindre en omfattende klimakatastrofe i dette århundrede;

Ændringsforslag

2. mener, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC og alle partnerskabets medlemmer bør sætte modvirkning af klimaændringer, **årsagerne hertil og den stigende sårbarhed over for disse i lande som de centralamerikanske lande** øverst på deres **biregionale** politiske dagsorden for at forhindre en omfattende klimakatastrofe i dette århundrede;

Or. es

Ændringsforslag 9
Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 2

Udkast til forslag til beslutning

2. mener, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC og alle partnerskabets medlemmer **bør** sætte modvirkning af klimaændringer øverst på deres politiske dagsorden for at **forhindre en** omfattende klimakatastrofe **i dette århundrede**;

Ændringsforslag

2. mener, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC og alle partnerskabets medlemmer **skal** sætte modvirkning af klimaændringer øverst på deres politiske dagsorden for at **standse den** omfattende klimakatastrofe, **der er i gang**;

Or. fr

Ændringsforslag 10
Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 3

Udkast til forslag til beslutning

3. mener, at de nationale og regionale parlamentsmedlemmer **bør** inddrages i processen; er af den opfattelse, at medlemmerne af Den Euro-Latinamerikanske Parlamentariske Forsamling (Euro-Lat) er forpligtede til at sætte alt ind på at opnå et vellykket resultat af de internationale forhandlinger **og en konsekvent gennemførelse af beslutningerne**;

Ændringsforslag

3. mener, at de nationale og regionale parlamentsmedlemmer **skal** inddrages i processen; er af den opfattelse, at medlemmerne af Den Euro-Latinamerikanske Parlamentariske Forsamling (Euro-Lat) er forpligtede til at sætte alt ind på at opnå et vellykket resultat af de internationale forhandlinger **om en bindende international aftale i befolkningernes almene interesse**;

Or. fr

Ændringsforslag 11

Rosario Green (Det blandede parlamentariske udvalg EU-Mexico, LA)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 3

Udkast til forslag til beslutning

3. mener, at de nationale og regionale parlamentsmedlemmer bør inddrages i processen; er af den opfattelse, at medlemmerne af Den Euro-Latinamerikanske Parlamentariske Forsamling (Euro-Lat) er forpligtede til at sætte alt ind på at opnå et vellykket resultat af de internationale forhandlinger og en konsekvent gennemførelse af beslutningerne;

Ændringsforslag

(Vedrører ikke den danske tekst)

Or. es

Ændringsforslag 12

Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 4

Udkast til forslag til beslutning

4. **afviser malthusianismen og neomalthusianismen og** understreger, at løsningen er investeringer i energieffektivitet, vedvarende energi og ændring af den menneskelige adfærd;

Ændringsforslag

4. understreger, at løsningen er investeringer i energieffektivitet, vedvarende energi og ændring af den **kollektive og individuelle** menneskelige adfærd; **opfordrer i den forbindelse regeringerne til at støtte innovative projekter som det ecuadorianske projekt Yasuni ITT og FN's princip om fælles ansvar, som er differentieret for de globale miljøproblemer, som de er rettet mod;**

Or. fr

Ændringsforslag 13

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 4

Udkast til forslag til beslutning

4. **afviser malthusianismen og neomalthusianismen og** understreger, at løsningen er investeringer i energieffektivitet, vedvarende energi og ændring af den menneskelige adfærd;

Ændringsforslag

4. understreger, at løsningen er investeringer i energieffektivitet **og** vedvarende energi og ændring af den menneskelige adfærd, **så man reducerer emissionerne pr. indbygger, og at teorier som malthusianismen og neomalthusianismen, der antyder, at det største problem er befolkningsvækst, ikke bør dominere debatten;**

Or. en

Ændringsforslag 14

Inés Ayala Sender, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 4

Udkast til forslag til beslutning

4. afviser malthusianismen og neomalthusianismen og understreger, at løsningen er investeringer i energieffektivitet, vedvarende energi og ændring af den menneskelige adfærd;

Ændringsforslag

4. afviser malthusianismen og neomalthusianismen og understreger, at løsningen er **politiske forpligtelser, en ændring af produktionsmetoder og forbrug**, investeringer i energieffektivitet, vedvarende energi, **international solidaritet** og ændring af den menneskelige adfærd;

Or. es

Ændringsforslag 15
Daciana Octavia Sârbu, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 4

Udkast til forslag til beslutning

4. **afviser malthusianismen og neomalthusianismen og** understreger, at løsningen er investeringer i energieffektivitet, vedvarende energi og ændring af den menneskelige adfærd;

Ændringsforslag

4. understreger, at løsningen på klimaændringerne er investeringer i energieffektivitet, vedvarende energi, **hindring af skovrydning** og ændring af den menneskelige adfærd;

Or. en

Ændringsforslag 16
Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 4

Udkast til forslag til beslutning

4. afviser malthusianismen og neomalthusianismen og understreger, at løsningen er investeringer i energieffektivitet, vedvarende energi og ændring af den menneskelige adfærd;

Ændringsforslag

4. afviser malthusianismen og neomalthusianismen og understreger, at løsningen er investeringer i energieffektivitet, vedvarende energi og ændring af den menneskelige adfærd; **uden tvivl i en ændring af produktionsmetoderne til mere**

Ændringsforslag 17

Daciana Octavia Sârbu, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 4 a (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

4a. mener, at internationale aftaler om klimapolitik vil afstedkomme den stabilitet og sikkerhed, som investorer kræver, inden de fastlåser deres investeringer i en kulstoffattig økonomi, samt at øget samarbejde og formelle løfter mellem lande og regioner derfor kan fremme global investering i ren energi, grønne job og en grøn økonomi;

Or. en

Ændringsforslag 18

Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 5

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

5. understreger, at den finansielle og økonomiske krise ikke bør benyttes som en undskyldning for ikke at gøre en indsats for at modvirke klimaændringer, da passivitet og de internationale forhandlingers sammenbrud ville føre til en langt mere dybtgående og langvarig krise, som ikke udelukkende er økonomisk; mener tværtimod, at økonomiske kriser bør udnyttes som en mulighed for at investere i energieffektivitet, vedvarende energi og moderne teknologi **og dermed skabe**

5. understreger, at den finansielle og økonomiske krise ikke bør benyttes som en undskyldning for ikke at gøre en indsats for at modvirke klimaændringer, da passivitet og de internationale forhandlingers sammenbrud ville føre til en langt mere dybtgående og langvarig krise, som ikke udelukkende er økonomisk; mener tværtimod, at økonomiske kriser bør udnyttes som en mulighed for at investere i energieffektivitet, vedvarende energi og moderne teknologi **som led i en egentlig**

arbejdspladser og bæredygtig vækst og begrænse drivhusgasemissionerne;

miljøplanlægning og opnåelse af social og miljømæssig retfærdighed;

Or. fr

Ændringsforslag 19
Daciana Octavia Sârbu, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 5

Udkast til forslag til beslutning

5. understreger, at den finansielle og økonomiske krise ikke bør benyttes som en undskyldning for ikke at gøre en indsats for at modvirke klimaændringer, da passivitet og de internationale forhandlingers sammenbrud ville føre til en langt mere dybtgående og langvarig krise, som ikke udelukkende er økonomisk; mener tværtimod, at økonomiske kriser bør udnyttes som en mulighed for at investere i energieffektivitet, vedvarende energi og moderne teknologi og dermed skabe arbejdspladser og bæredygtig vækst og begrænse drivhusgasemissionerne;

Ændringsforslag

5. understreger, at den finansielle og økonomiske krise ikke bør benyttes som en undskyldning for ikke at gøre en indsats for at modvirke klimaændringer, da passivitet og de internationale forhandlingers sammenbrud ville føre til en langt mere dybtgående og langvarig krise, som ikke udelukkende er økonomisk; mener tværtimod, at økonomiske kriser bør udnyttes som en mulighed for at investere i energieffektivitet, vedvarende energi, **beskyttelse af tropeskove samt andre globale kulstofdræn** og moderne teknologi og dermed skabe arbejdspladser og bæredygtig vækst og begrænse drivhusgasemissionerne;

Or. en

Ændringsforslag 20
Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 5

Udkast til forslag til beslutning

5. understreger, at den finansielle og økonomiske krise ikke bør benyttes som en undskyldning for ikke at gøre en indsats for at modvirke klimaændringer, da passivitet

Ændringsforslag

5. understreger, at den finansielle og økonomiske krise ikke bør benyttes som en undskyldning for ikke at gøre en indsats for at modvirke klimaændringer, da passivitet

og de internationale forhandlingers sammenbrud ville føre til en langt mere dybtgående og langvarig krise, som ikke udelukkende er økonomisk; mener tværtimod, at økonomiske kriser bør udnyttes som en mulighed for at investere i energieffektivitet, vedvarende energi og moderne teknologi og dermed skabe arbejdspladser og bæredygtig vækst og begrænse drivhusgasemissionerne;

og de internationale forhandlingers sammenbrud ville føre til en langt mere dybtgående og langvarig krise, som ikke udelukkende er økonomisk; mener tværtimod, at økonomiske kriser bør udnyttes som en mulighed for at investere i energieffektivitet, vedvarende energi og moderne teknologi og dermed skabe arbejdspladser og bæredygtig vækst, **øge konkurrenceevnen** og begrænse drivhusgasemissionerne;

Or. es

Ændringsforslag 21

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning Punkt 5 a (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

5a. understreger, at det især er fattige lande og fattige befolkningsgrupper, der er sårbare over for klimaændringer, og bekæmpelse af klimaændringer bør ikke ses som værende i modstrid dermed;

Or. en

Ændringsforslag 22

Daciana Octavia Sârbu, EP

Udkast til forslag til beslutning Punkt 7

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

7. understreger, at IPCC konkluderede, at industrilandenes emissioner skal reduceres med 25-40 % inden 2020 i forhold til niveauerne i 1990 og med 80-95 % inden 2050, mens der skal være en væsentlig forskydning i forhold til basislinjen i

7. understreger, at IPCC konkluderede, at industrilandenes emissioner skal reduceres med 25-40 % inden 2020 i forhold til niveauerne i 1990 og med 80-95 % inden 2050, mens der skal være en væsentlig forskydning i forhold til basislinjen i

Latinamerika, Mellemøsten og CPA
(Centrally Planned Asia);

Latinamerika, Mellemøsten og CPA
(Centrally Planned Asia); *i denne
henseende er det nødvendigt at alle lande
igangsætter afhjælpningsprogrammer i
overensstemmelse med FN's forslag;
emissionsreduktioner bør kontrolleres og
overvåges med henblik på at evaluere
gennemførelsen af
afhjælpningsprogrammerne og deres
indvirkning på de samlede emissioner;*

Or. en

Ændringsforslag 23
Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 9

Udkast til forslag til beslutning

9. bifalder visse latinamerikanske landes enorme bestræbelser på at bekæmpe klimaændringer; bifalder navnlig, at Costa Rica har forpligtet sig til at reducere CO₂-emissionerne betydeligt for at være det første udviklingsland, der bliver CO₂-neutralt inden 2021, at Mexico for nylig har forpligtet sig til at reducere drivhusgasemissionerne til 50 % af 2002-niveauerne inden 2050, og *at den brasilianske regering i henhold til den nationale plan om klimaændringer fra december 2008 vil træffe foranstaltninger, som tager sigte på at reducere emissionerne pr. indbygger yderligere og dermed bringe nettotabet af skovdække i Brasilien til ophør inden 2015;*

Ændringsforslag

9. bifalder visse latinamerikanske landes enorme bestræbelser på at bekæmpe klimaændringer; bifalder navnlig, at Costa Rica har forpligtet sig til at reducere CO₂-emissionerne betydeligt for at være det første udviklingsland, der bliver CO₂-neutralt inden 2021, at Mexico for nylig har forpligtet sig til at reducere drivhusgasemissionerne til 50 % af 2002-niveauerne inden 2050, og *den ecuadorianske regerings forslag om ikke at udvinde ca. 850 mio. tønder olie i Yasuniparken;*

Or. fr

Ændringsforslag 24

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 9

Udkast til forslag til beslutning

9. bifalder visse latinamerikanske landes enorme bestræbelser på at bekæmpe klimaændringer; bifalder navnlig, at Costa Rica har forpligtet sig til at reducere CO₂-emissionerne betydeligt for at **være det første udviklingsland, der bliver CO₂-neutralt** inden 2021, det eksempel Mexico **for nylig** har sat ved at **forpligte sig til at** reducere drivhusgasemissionerne til 50 % af 2002-niveauerne inden 2050, **og at den brasilianske regering i henhold til den nationale plan om klimaændringer fra december 2008 vil træffe foranstaltninger, som tager sigte på at reducere emissionerne pr. indbygger yderligere og dermed bringe nettotabet af skovdække i Brasilien til ophør inden 2015;**

Ændringsforslag

9. bifalder visse latinamerikanske landes enorme bestræbelser på at bekæmpe klimaændringer; bifalder navnlig, at Costa Rica har forpligtet sig til at reducere CO₂-emissionerne betydeligt for at **blive CO₂-neutral** inden 2021, det eksempel Mexico har sat ved at reducere drivhusgasemissionerne til 50 % af 2002-niveauerne inden 2050, **og det har endvidere som mål for 2012 at reducere emissionerne med 50 mio. t om året frem til 2012, samt Brasiliens indsats for at nedbringe drivhusgasemissionerne med 39 % i forhold til status quo;**

Or. en

Ændringsforslag 25

Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 9

Udkast til forslag til beslutning

9. bifalder visse latinamerikanske landes enorme bestræbelser på at bekæmpe klimaændringer; bifalder navnlig, at Costa Rica har forpligtet sig til at reducere CO₂-emissionerne betydeligt for at være det første udviklingsland, der bliver CO₂-neutralt inden 2021, at Mexico for nylig har forpligtet sig til at reducere drivhusgasemissionerne til 50 % af 2002-niveauerne inden 2050, og at den brasilianske regering i henhold til den

Ændringsforslag

9. bifalder visse latinamerikanske landes enorme bestræbelser på at bekæmpe klimaændringer; bifalder navnlig, at Costa Rica har forpligtet sig til at reducere CO₂-emissionerne betydeligt for at være det første udviklingsland, der bliver CO₂-neutralt inden 2021, at Mexico for nylig har forpligtet sig til at reducere drivhusgasemissionerne til 50 % af 2002-niveauerne inden 2050, og at den brasilianske regering i henhold til den

nationale plan om klimaændringer fra december 2008 vil træffe foranstaltninger, som tager sigte på at reducere emissionerne pr. indbygger yderligere og dermed bringe nettotabet af skovdække i Brasilien til ophør inden 2015;

nationale plan om klimaændringer fra december 2008 vil træffe foranstaltninger, som tager sigte på at reducere emissionerne pr. indbygger yderligere og dermed bringe nettotabet af skovdække i Brasilien til ophør inden 2015; *ovennævnte foranstaltninger ses desværre ikke i udviklede lande, der ellers generelt er de lande, som forurener mest;*

Or. es

Ændringsforslag 26

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 9 a (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

9a. bifalder de bestræbelser, visse andre udviklings- og vækstlande har gjort, især Maldivernes forpligtelse til at blive kulstofneutrale allerede i 2019;

Or. en

Ændringsforslag 27

Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 10

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

10. understreger, at EU's klima- og energipakke, som giver mulighed for at fastsætte et reduktionsmål på 30 % i forhold til 1990, hvis andre lande gør en lignende indsats, stadig er industrilandenenes mest ambitiøse forslag;

udgår

Or. fr

Ændringsforslag 28

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 10

Udkast til forslag til beslutning

10. understreger, at EU's klima- og energipakke, som giver mulighed for at fastsætte et reduktionsmål på 30 % i forhold til 1990, hvis andre **lande** gør en lignende indsats, stadig er industrilandenenes mest ambitiøse forslag;

Ændringsforslag

10. understreger, at EU's klima- og energipakke, som giver mulighed for at fastsætte et reduktionsmål på 30 % i forhold til 1990, hvis andre **industrilande** gør en lignende indsats, **og vækstlande påtager sig et ansvar, som adskiller sig fra bilag I-lande**, stadig er **et af** industrilandenenes mest ambitiøse forslag; **men glæder sig også over Norges forpligtelse til at opnå en reduktion på 30 til 40 % og Japans forpligtelse til at nå en reduktion på 25 %;**

Or. en

Ændringsforslag 29

Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 11

Udkast til forslag til beslutning

11. opfordrer **andre** parter i UNFCCC og navnlig USA, Indien, Kina og Rusland **til at følge Costa Ricas, Mexicos, Brasiliens og EU's eksempel;**

Ændringsforslag

11. opfordrer **alle** parter i UNFCCC og navnlig USA, Indien, Kina og Rusland **til, som Folkenes verdenskonference om klimaforandringer og Moder Jords rettigheder i Cochabamba, Bolivia opfordrer til, at fremme en global folkeafstemning om klimaændringer, at udarbejde en handlingsplan for oprettelse af en klimadomstol og at fastlægge strategier for handling og mobilisering til beskyttelse af livet mod klimaforandringerne og sikring af retten til at beskytte økosystemet;**

Ændringsforslag 30

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 11

Udkast til forslag til beslutning

11. opfordrer andre parter i UNFCCC og navnlig USA, Indien, Kina og Rusland til at følge Costa Ricas, Mexicos, Brasiliens og EU's eksempel;

Ændringsforslag

11. opfordrer andre parter i UNFCCC og navnlig USA, Indien, Kina og Rusland til at følge Costa Ricas, Mexicos, Brasiliens, **Maldivernes**, EU's, **Norges og Japans** eksempel;

Or. en

Ændringsforslag 31

Peter Liese, Edite Estrela, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 11 a (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

11a. beklager, at USA og Kina ikke har bidraget til et vellykket resultat af konferencen i København, og at deres forpligtelser er langt fra tilstrækkelige;

Or. en

Ændringsforslag 32

Carlos Baráibar (Parlatino, LA)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 11 b (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

11b. beklager, at de indgåede forpligtelser mellem USA og Kina langt fra er

tilstrækkelige, og at de derfor ikke bidrog effektivt til opnåelsen af resultater på topmødet i København;

Or. es

Ændringsforslag 33

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 11 c (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

11c. fremhæver, at USA udleder 20 % af verdens emissioner med blot 4 % af verdens befolkning og at selv planer, som er fremlagt i kongressen, ikke ændrer væsentligt ved det tal på kort sigt; understreger, at Kina er verdens største udleder og emissioner pr. indbygger allerede er langt højere end de tilsvarende tal for de fleste latinamerikanske lande og andre udviklings- og vækstlande, og Kinas forpligtelse ikke lever op til de forpligtelser, som andre vækstlande og endog visse udviklingslande har påtaget sig;

Or. en

Ændringsforslag 34

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 11 d (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

11d. opfordrer parterne til at overvinde deres stridigheder på andre politikområder og konfrontationer mellem de lande, der er omfattet af bilag I, og dem, der ikke er, samt til at indgå nye

alliancer bestående af klimavenlige lande;

Or. en

Ændringsforslag 35
Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 12

Udkast til forslag til beslutning

12. understreger, at selv om en aftale om modvirkning af klimaændringer er den vigtigste og vanskeligste opgave, skal den internationale aftale omfatte **tilstrækkelig overførsel af finansielle midler fra industrilande og nye vækstlande til især de mindst udviklede lande og de små østater med henblik på modvirknings- og tilpasningsforanstaltninger;**

Ændringsforslag

12. understreger, at selv om en aftale om modvirkning af klimaændringer er den vigtigste og vanskeligste opgave, skal den internationale aftale omfatte **anerkendelsen af de nordlige landes økologiske gæld til de sydlige lande og derfor fordelingen af de finansielle midler;**

Or. fr

Ændringsforslag 36
Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 12

Udkast til forslag til beslutning

12. understreger, at selv om en aftale om modvirkning af klimaændringer er den vigtigste og vanskeligste opgave, skal den internationale aftale omfatte tilstrækkelig overførsel af finansielle midler fra industrilande og nye vækstlande til især de mindst udviklede lande og de små østater med henblik på modvirknings- og tilpasningsforanstaltninger;

Ændringsforslag

12. understreger, at selv om en aftale om modvirkning af klimaændringer er den vigtigste og vanskeligste opgave, skal den internationale aftale omfatte tilstrækkelig overførsel af finansielle **og teknologiske** midler fra industrilande og nye vækstlande til især de mindst udviklede lande og de små østater med henblik på modvirknings- og tilpasningsforanstaltninger;

Or. es

Ændringsforslag 37
Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 13

Udkast til forslag til beslutning

13. **bifalder** derfor **de konkrete forslag** til at rejse de nødvendige midler, **som Mexico, Norge, Danmark og Kommissionen har stillet;**

Ændringsforslag

13. **anmoder** derfor **de nordlige lande og navnlig USA og EU om at udarbejde konkrete forslag, som er miljømæssigt og socialt retfærdige,** til at rejse de nødvendige midler;

Or. fr

Ændringsforslag 38
Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 13

Udkast til forslag til beslutning

13. bifalder derfor de konkrete forslag til at rejse de nødvendige midler, som Mexico, Norge, Danmark og Kommissionen har stillet;

Ændringsforslag

13. bifalder derfor de konkrete forslag til at rejse de nødvendige midler, som Mexico, Norge, Danmark og Kommissionen har stillet; **og glæder sig over de store, men ikke tilstrækkelige, fremskridt, der er opnået i København med oprettelsen af Københavns grønne klimafond;**

Or. en

Ændringsforslag 39
Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 13 a (nyt)

13a. giver udtryk for moderat tilfredshed med den opnåede aftale i København om bevillingen af 30 milliarder dollars i perioden 2010-2012 til reduktion og tilpasning fra udviklingslandene og kan forstå, at dette kun er første skridt, for så vidt angår løftet om at nå 100 milliarder inden 2020; anmoder alligevel om, at det straks afklares, hvordan denne finansiering fordeles mellem bidragsyderne, og hvordan de fordeles mellem modtagerlandene;

Or. es

**Ændringsforslag 40
Jean-Luc Mélenchon, EP**

**Udkast til forslag til beslutning
Punkt 14**

14. understreger, at både international luftfart og skibsfart **skal indgå i den internationale aftale under UNFCCC; mener, at aftalen bør omfatte de bindende reduktionsmål, der gælder for industrilande, og at en stor del af emissionskvoterne bør fordeles gennem bortauktionering, hvorved der rejses yderligere midler til modvirkning af og tilpasning til klimændringer, navnlig i de mindst udviklede lande og de små østater;**

14. understreger, at både international luftfart og skibsfart **skal rationaliseres og skal anvendes i befolkningernes almene interesse, som sker ved en reducere af transportsystemernes økologiske fodaftryk; anfører, at en omlægning af transporttjenester til offentlige tjenester udgør en hensigtsmæssig ramme for sådan rationalisering;**

Or. fr

Ændringsforslag 41
Oriol Junqueras Vies, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 14

Udkast til forslag til beslutning

14. understreger, at både international luftfart og skibsfart skal indgå i den internationale aftale under UNFCCC; mener, at aftalen bør omfatte de bindende reduktionsmål, der gælder for industrilande, og at en stor del af emissionskvoterne bør fordeles gennem bortauktionering, hvorved der rejses yderligere midler til modvirkning af og tilpasning til klimaændringer, navnlig i de mindst udviklede lande og de små østater;

Ændringsforslag

14. understreger, at både international luftfart og skibsfart skal indgå i den internationale aftale under UNFCCC; mener, at aftalen bør omfatte de bindende reduktionsmål, der gælder for industrilande, og at en stor del af emissionskvoterne bør fordeles gennem bortauktionering, **således at indtægterne fra bortauktioneringen går til at bidrage til reduktionen af emissioner og til tilpasningen af de mindre udviklede lande, hvilket er en foranstaltning, der anvender princippet "den, som forurener, betaler"**, hvorved der rejses yderligere **nye** midler til modvirkning af og tilpasning til klimaændringer, navnlig i de mindst udviklede lande og de små østater;

Or. es

Ændringsforslag 42
Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 14

Udkast til forslag til beslutning

14. understreger, at både international luftfart og skibsfart skal indgå i den internationale aftale under UNFCCC; mener, at aftalen bør omfatte de bindende reduktionsmål, der gælder for industrilande, og at en stor del af emissionskvoterne bør fordeles gennem bortauktionering, hvorved der rejses yderligere midler til modvirkning af og tilpasning til klimaændringer, navnlig i de

Ændringsforslag

14. understreger, at både international luftfart og skibsfart skal indgå i den internationale aftale under UNFCCC; mener, at aftalen bør omfatte de bindende reduktionsmål, der gælder for industrilande, og at en stor del af emissionskvoterne bør fordeles gennem bortauktionering, hvorved der rejses yderligere midler til modvirkning af og tilpasning til klimaændringer, navnlig i de mindst udviklede lande og de små østater;

mindst udviklede lande og de små østater;

beklager dybt, at der ikke blev gjort fremskridt på dette område i København, og opfordrer indtrængende det internationale samfund til at styrke bestræbelserne på at opnå et positivt resultat, som medfører en betydelig nedbringelse af emissionerne fra luft- og skibsfart, i Mexico;

Or. en

Ændringsforslag 43

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning Punkt 15

Udkast til forslag til beslutning

15. henstiller, at fordelingen af de finansielle midler under UNFCCC sker i henhold til de eksisterende principper og retningslinjer inden for udviklingssamarbejde såsom god regeringsførelse; påpeger i den forbindelse, at demokratisk kontrol med finansielle overførsler er helt afgørende;

Ændringsforslag

15. henstiller, at fordelingen af de finansielle midler under UNFCCC sker i henhold til de eksisterende principper og retningslinjer inden for udviklingssamarbejde såsom god regeringsførelse; påpeger i den forbindelse, at demokratisk kontrol med finansielle overførsler er helt afgørende; ***glæder sig over de fremskridt, der er gjort på dette område i København;***

Or. en

Ændringsforslag 44

Daciana Octavia Sârbu, EP

Udkast til forslag til beslutning Punkt 15

Udkast til forslag til beslutning

15. henstiller, at fordelingen af de finansielle midler under UNFCCC sker i henhold til de eksisterende principper og retningslinjer inden for

Ændringsforslag

15. henstiller, at fordelingen af de finansielle midler under UNFCCC sker i henhold til de eksisterende principper og retningslinjer inden for

udviklingssamarbejde såsom god
regeringsførelse; påpeger i den forbindelse,
at demokratisk kontrol med finansielle
overførsler er helt afgørende;

udviklingssamarbejde såsom god
regeringsførelse; påpeger i den forbindelse,
at demokratisk kontrol med finansielle
overførsler er helt afgørende; **finansiel
støtte til udviklingslande vedrørende
afbødning af og tilpasning til
klimaændringer skal komme fra nye
kilder og bør ikke stamme fra eksisterende
udviklingsbudgetter; det kræver, at det
internationale samfund udvikler
innovative finansieringsmekanismer;**

Or. en

Ændringsforslag 45
Daciana Octavia Sârbu, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 15 a (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

**15a. understreger, at det er af afgørende
betydning at undgå yderligere rydning af
tropeskove; der skal ydes støtte til
Latinamerikanske lande gennem
programmer og mekanismer, som
kanaliserer midler til beskyttelse af
tropeskove, f.eks. FN's REDD-program.
mulighederne for investering i skove bør
undersøges grundigt og gennemføres efter
omstændighederne, det samme gælder for
effektive systemer til overvågning af
omfanget af skovrydningen;**

Or. en

Ændringsforslag 46
Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 16

Udkast til forslag til beslutning

16. mener, at forpligtelsen til at bringe skovrydning til ophør på globalt plan inden 2020 og sætte en stopper for ulovlig skovhugst bør være en vigtig del af den internationale aftale;

Ændringsforslag

16. mener, at forpligtelsen til at bringe skovrydning til ophør på globalt plan inden 2020 og sætte en stopper for ulovlig skovhugst bør være en vigtig del af den internationale aftale ***med kortsigtede foranstaltninger til bekæmpelse af ulovlig skovhugst og ulovlig handel med træ, og i denne sammenhæng foreslår Den Euro-Latinamerikanske Forsamling alle sine komponenter, at de indarbejder og anvender lignende foranstaltninger som dem, der er planlagt af EU om et totalt forbud mod import af ulovligt træ fra tredjelande;***

Or. es

Ændringsforslag 47
Oriol Junqueras Vies, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 16

Udkast til forslag til beslutning

16. mener, at forpligtelsen til at bringe skovrydning til ophør på globalt plan inden 2020 og sætte en stopper for ulovlig skovhugst bør være en vigtig del af den internationale aftale;

Ændringsforslag

16. mener, at forpligtelsen til at bringe skovrydning til ophør på globalt plan inden 2020 og sætte en stopper for ulovlig skovhugst bør være en vigtig del af den internationale aftale ***sammen med etableringen af planer for genplantning af autoktone arter i samarbejde med regeringerne og de oprindelige samfund i Amerika og de europæiske landbrugere;***

Or. es

Ændringsforslag 48
Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 16

Udkast til forslag til beslutning

16. mener, at forpligtelsen til at bringe skovrydning til ophør på globalt plan inden 2020 og **sætte en stopper for ulovlig skovhugst** bør være en vigtig del af den internationale aftale;

Ændringsforslag

16. mener, at forpligtelsen til at bringe skovrydning til ophør på globalt plan inden 2020 og **bæredygtig forvaltning af de pågældende skovområder** bør være en vigtig del af den internationale aftale; **til dette formål bør de nødvendige ressourcer til gennemførelse af dette forslag være til rådighed;**

Or. es

Ændringsforslag 49
Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 17

Udkast til forslag til beslutning

17. opfordrer det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC til at fungere som en ramme for forhandlinger, der fører til et integreret globalt CO₂-marked for emissionshandel; mener, at det første skridt bør være, at der etableres en emissionshandelsordning mellem EU og Latinamerika – evt. også USA;

Ændringsforslag

udgår

Or. fr

Ændringsforslag 50
Oriol Junqueras Vies, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 17

17. *opfordrer det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC til at fungere som en ramme for forhandlinger, der fører til et integreret globalt CO₂-marked for emissionshandel; mener, at det første skridt bør være, at der etableres en emissionshandelsordning mellem EU og Latinamerika – evt. også USA;*

17. *understreger behovet for, at de industrialiserede lande som gruppe opnår nationale emissionsreduktioner på 25-40 % i forhold til 1990-niveauet inden 2020 og mener, at anvendelse af fleksible mekanismer bør begrænses; erkender, at kobling af emissionshandelsordninger er muligt med ordninger, der har bindende emissionslofter for vigtige sektorer i økonomien, som er forenelige med de nødvendige reduktioner for at opfylde 2°-målsætningen og have pålidelige regler for overvågning, rapportering og kontrol; anmoder medlemmerne af EU og de latinamerikanske lande om at fremkomme med forslag om anvendelse af afstemningsregler inden for rammerne af UNFCCC/Kyoto-protokollen på grundlag af betydelige flertal vedrørende flere kriterier, og hvis det er hensigtsmæssigt at sikre hurtigere fremskridt i forhandlingerne om en bindende international klimaaftale, som er i overensstemmelse med videnskabelige anbefalinger vedrørende de emissionsreduktioner, der er nødvendige for at begrænse klimaændringen til 2° i forhold til det førindustrielle niveau;*

Or. en

Ændringsforslag 51

Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 17

17. *opfordrer det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC til at fungere som en ramme for forhandlinger, der fører til et integreret globalt CO₂-*

17. *fremhæver vigtigheden af at forbinde de forskellige systemer til handel med kvoter på verdensplan med hinanden inden for rammerne af det globale*

marked for emissionshandel; mener, at det første skridt bør være, at der etableres en emissionshandelsordning mellem EU og Latinamerika – evt. også USA;

marked for emissionsrettigheder under beskyttelse af FN; opfordrer i denne sammenhæng det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC til at fungere som en ramme for forhandlinger, der fører til et integreret globalt CO₂-marked for emissionshandel; mener, at det første skridt bør være, at der etableres en emissionshandelsordning mellem EU og Latinamerika – evt. også USA;

Or. es

Ændringsforslag 52
Daciana Octavia Sârbu, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 17

Udkast til forslag til beslutning

17. opfordrer det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC til at fungere som en ramme for forhandlinger, der fører til et integreret globalt CO₂-marked for emissionshandel; mener, at det første skridt bør være, at der etableres en emissionshandelsordning mellem EU og Latinamerika – evt. også USA;

Ændringsforslag

17. opfordrer det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC til at fungere som en ramme for forhandlinger, der fører til et integreret globalt CO₂-marked for emissionshandel; mener, at *et vigtigt* skridt bør være, at der etableres en emissionshandelsordning mellem EU og Latinamerika – evt. også USA;

Kommissionens støtte til sammenkobling af EU' og USA's systemer med lofter og handel er en glædelig udvikling i denne henseende;

Or. en

Ændringsforslag 53
Inés Ayala Sender, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 17 a (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

17a. beder om, at staterne eksplicit forpligter sig til at reducere emissionerne i de diffuse sektorer som landbrug og kvægbrug, transport, emissioner fra byggeindustrien, små industrier osv.;

Or. es

Ændringsforslag 54
Daciana Octavia Sârbu, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 17 b (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

17b. den fortsatte udvikling af vedvarende energikilder i Latinamerika bør i videst muligt omfang understøttes af videndeling og teknologioverførsel fra andre lande;

Or. en

Ændringsforslag 55
Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 18

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

18. foreslår, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at indføre fælles standarder for biobrændstofproduktion og et kvalitetscertifikat for produkterne; mener, at der bør tilskyndes til joint ventures mellem europæisk import og latinamerikansk og caribisk eksport; mener endvidere, at regeringerne bør støttes i at fastlægge biobrændstofpolitikker, og at der skal

18. understreger nødvendigheden af, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at håndhæve beskyttelsen af arbejdstagere, oprindelige folk, menneskerettigheder og velfærd for alle gennem ophøret af misbruget af de latinamerikanske landes naturressourcer og menneskelige ressourcer af multinationale virksomheder fra Europa og andre lande;

lægges vægt på beskyttelse af arbejdstagere, oprindelige folk, menneskerettigheder og velfærd i udviklingslandene;

Or. fr

Ændringsforslag 56
Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 18

Udkast til forslag til beslutning

18. foreslår, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at indføre fælles standarder for biobrændstofproduktion og et kvalitetscertifikat for produkterne; mener, at der bør tilskyndes til joint ventures mellem europæisk import og latinamerikansk og caribisk eksport; mener endvidere, at regeringerne bør støttes i at fastlægge biobrændstofpolitikker, og at der skal lægges vægt på beskyttelse af arbejdstagere, oprindelige folk, menneskerettigheder og velfærd i udviklingslandene;

Ændringsforslag

18. foreslår, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at indføre fælles standarder for biobrændstofproduktion og et kvalitetscertifikat for produkterne, *hvor det defineres og aftales, hvilken mekanisme og institution, der er ansvarlig for udstedelsen af et sådant certifikat*; mener, at der bør tilskyndes til joint ventures mellem europæisk import og latinamerikansk og caribisk eksport; mener endvidere, at regeringerne bør støttes i at fastlægge biobrændstofpolitikker, og at der skal lægges vægt på beskyttelse af arbejdstagere, oprindelige folk, menneskerettigheder og velfærd i udviklingslandene;

Or. es

Ændringsforslag 57
Oriol Junqueras Vies, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 18

Udkast til forslag til beslutning

18. foreslår, at det biregionale strategiske

Ændringsforslag

18. foreslår, at det biregionale strategiske

partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at indføre fælles standarder for biobrændstofproduktion og et kvalitetscertifikat for produkterne; mener, at der bør tilskyndes til joint ventures mellem europæisk import og latinamerikansk og caribisk eksport; mener endvidere, at regeringerne bør støttes i at fastlægge biobrændstofpolitikker, og at der skal lægges vægt på beskyttelse af arbejdstagere, oprindelige folk, menneskerettigheder og velfærd i udviklingslandene;

partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at indføre fælles standarder for biobrændstofproduktion og et kvalitetscertifikat for produkterne; mener, at der bør tilskyndes til joint ventures mellem europæisk import og latinamerikansk og caribisk eksport; mener endvidere, at regeringerne bør støttes i at fastlægge biobrændstofpolitikker, og at der skal lægges vægt på beskyttelse af arbejdstagere, oprindelige folk, **da det ikke må glemmes, at 80 % af de strategiske økosystemer findes på oprindelige territorier, dvs. Amazonas, Andesbjergene eller kysten, hvor den historiske økologiske gæld fra de lande, der har bidraget til emissionen af drivhusgasser, bør anerkendes, samt** menneskerettigheder og velfærd i udviklingslandene;

Or. es

Ændringsforslag 58 **Daciana Octavia Sârbu, EP**

Udkast til forslag til beslutning **Punkt 18**

Udkast til forslag til beslutning

18. foreslår, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at indføre fælles standarder for biobrændstofproduktion og et kvalitetscertifikat for produkterne; mener, at der bør tilskyndes til joint ventures mellem europæisk import og latinamerikansk og caribisk eksport; mener endvidere, at regeringerne bør støttes i at fastlægge biobrændstofpolitikker, og at der skal lægges vægt på beskyttelse af arbejdstagere, oprindelige folk, menneskerettigheder og velfærd i udviklingslandene;

Ændringsforslag

18. foreslår, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at indføre fælles standarder for biobrændstofproduktion og et kvalitetscertifikat for produkterne; mener, at der bør tilskyndes til joint ventures mellem europæisk import og latinamerikansk og caribisk eksport; mener endvidere, at regeringerne bør støttes i at fastlægge biobrændstofpolitikker, og at der skal lægges vægt på beskyttelse af **miljøet**, arbejdstagere, oprindelige folk, menneskerettigheder og velfærd i udviklingslandene; **biobrændstoffer kan bidrage væsentligt i overgangen til en kulstoffattig økonomi, men god**

forvaltning af afgrøder til biobrændstoffer er af afgørende betydning for at undgå skovrydning og negativ indvirkning på fødevarer sikkerhed og biodiversitet; en bæredygtig tilgang til produktionen af biobrændstoffer er væsentligt; oprindelige folks rettigheder skal respekteres fuldt ud, når det gælder ændret arealanvendelse i forbindelse med produktionen af biobrændstoffer;

Or. en

Ændringsforslag 59
Inés Ayala Sender, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 18

Udkast til forslag til beslutning

18. foreslår, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at indføre fælles standarder for biobrændstofproduktion og et kvalitetscertifikat for produkterne; mener, at der bør tilskyndes til joint ventures mellem europæisk import og latinamerikansk og caribisk eksport; mener endvidere, at regeringerne bør støttes i at fastlægge biobrændstofpolitikker, og at der skal lægges vægt på beskyttelse af arbejdstagere, oprindelige folk, menneskerettigheder og velfærd i udviklingslandene;

Ændringsforslag

18. foreslår, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at indføre fælles standarder for biobrændstofproduktion og et kvalitetscertifikat for produkterne, **der garanterer produkternes bæredygtighed, respekt for miljøet og vandressourcerne, og at dyrkningen af disse ikke er i strid med produktionen af fødevarer og medfører prisstigninger på råvarer**; mener, at der bør tilskyndes til joint ventures mellem europæisk import og latinamerikansk og caribisk eksport; mener endvidere, at regeringerne bør støttes i at fastlægge biobrændstofpolitikker, og at der skal lægges vægt på beskyttelse af arbejdstagere, oprindelige folk, menneskerettigheder og velfærd i udviklingslandene;

Or. es

Ændringsforslag 60
Dirk Sterckx, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 18

Udkast til forslag til beslutning

18. foreslår, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at indføre fælles standarder for biobrændstofproduktion og et kvalitetscertifikat for produkterne; mener, at der bør tilskyndes til joint ventures mellem europæisk import og latinamerikansk og caribisk eksport; mener endvidere, at regeringerne bør støttes i at fastlægge biobrændstofpolitikker, og at der skal lægges vægt på beskyttelse af arbejdstagere, oprindelige folk, menneskerettigheder og velfærd i udviklingslandene;

Ændringsforslag

18. foreslår, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at indføre fælles standarder for biobrændstofproduktion og et kvalitetscertifikat for produkterne; mener, at der bør tilskyndes til joint ventures mellem europæisk import og latinamerikansk og caribisk eksport; mener endvidere, at regeringerne bør støttes i at fastlægge **bæredygtige** biobrændstofpolitikker, og at der skal lægges vægt på beskyttelse af **miljøet**, beskyttelse af arbejdstagere, oprindelige folk, menneskerettigheder og velfærd i udviklingslandene;

Or. en

Ændringsforslag 61
Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 19

Udkast til forslag til beslutning

19. henstiller, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at harmonisere alle andre **multilaterale** aftaler med **den internationale klimaaftale, der indgås i København i december 2009**;

Ændringsforslag

19. henstiller, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at harmonisere alle andre **multi- og bilaterale** aftaler med **de mest ambitiøse krav, for så vidt angår reduktion af drivhusgasemissioner**;

Or. fr

Ændringsforslag 62
Carlos Baráibar (Parlatino, LA)

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 19

Udkast til forslag til beslutning

19. henstiller, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at harmonisere alle andre multilaterale aftaler med den internationale klimaaf tale, der *blev indgået i København i december 2009*;

Ændringsforslag

19. henstiller, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at harmonisere alle andre multilaterale aftaler med den internationale klimaaf tale, der *indgås i Mexico i 2010*;

Or. xm

Ændringsforslag 63
Peter Liese, Edite Estrela, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 19

Udkast til forslag til beslutning

19. henstiller, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at harmonisere alle andre multilaterale aftaler med den internationale klimaaf tale, der *blev indgået i København i december 2009*;

Ændringsforslag

19. henstiller, at det biregionale strategiske partnerskab mellem EU og LAC arbejder på at harmonisere alle andre multilaterale aftaler med den internationale klimaaf tale, der *indgås i Mexico i 2010*;

Or. en

Ændringsforslag 64
Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 19 a (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

19a. anmoder de deltagende parter om, at de til fulde overholder fristerne for fremlæggelse af de nationale planer

omhandlet i bilagene, samt at de deltager frivilligt i de forberedende møder til COP 16 i Mexico, så der endelig kan opnås en global og bindende aftale til bekæmpelse af klimaændringerne;

Or. es

Ændringsforslag 65
Emma McClarkin, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 19 b (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

19b. i lyset af COP 16 i Mexico City opfordres alle parter til at arbejde på grundlag af Københavnsaftalen og de forpligtelser til at nedbringe emissionerne, som allerede er indgået af EU, for at nå til enighed om en ambitiøs og juridisk bindende aftale, der opfylder 2-gradersmålsætningen;

Or. en

Ændringsforslag 66
José Guadarrama (Det blandede parlamentariske udvalg EU-Mexico, LA)

Udkast til forslag til beslutning
Punkt 19 c (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

19c. understreger behovet for straks at påbegynde arbejdet og forhandlingerne, så der på næste klimatopmøde i Mexico i slutningen af 2010 opnås konkrete resultater, der fører til underskrivelsen af et nyt instrument, der afspejler alles behov;

Or. es

Ændringsforslag 67

Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt 20

Udkast til forslag til beslutning

20. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen, til parlamenterne i EU's medlemsstater og alle landene i Latinamerika og Caribien, til Det Latinamerikanske Parlament, Det Mellemamerikanske Parlament, Andesparlamentet og Mercosurs parlament, til sekretariatet for det mellemamerikanske integrationssystem, Caricom, Andesfællesskabets sekretariat, de faste repræsentanternes komité i Mercosur, det stående sekretariat for Det Latinamerikanske Økonomiske System og UNFCCC's sekretariat;

Ændringsforslag

20. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen, til parlamenterne i EU's medlemsstater og alle landene i Latinamerika og Caribien, til Det Latinamerikanske Parlament, Det Mellemamerikanske Parlament, Andesparlamentet og Mercosurs parlament, til sekretariatet for det mellemamerikanske integrationssystem, Caricom, Andesfællesskabets sekretariat, de faste repræsentanternes komité i Mercosur, det stående sekretariat for Det Latinamerikanske Økonomiske System, *til FN's Generalsekretariat* og UNFCCC's sekretariat;

Or. es

Ændringsforslag 68

Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt A

Udkast til forslag til beslutning

A. der henviser til, at det endelige resultat af FN's rammekonvention om klimaændringer *bør være*, at koncentrationen af drivhusgasser i atmosfæren stabiliseres på et niveau, som forhindrer *farlig menneskeskabt indvirkning på klimasystemet*,

Ændringsforslag

A. der henviser til, at det endelige resultat af FN's rammekonvention om klimaændringer *ikke gør det muligt*, at koncentrationen af drivhusgasser i atmosfæren stabiliseres på et niveau, som forhindrer, *at hele økosystemet bringes i fare*,

Or. fr

Ændringsforslag 69

Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt A a (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

Aa. der henviser til, at udviklingslandene ifølge skøn fra Verdensbanken vil lide under 80 % af konsekvenserne af klimaændringerne, selv om de kun er ansvarlige for ca. 30 % af CO₂-emissionerne, og at emissionerne for de samlede latinamerikanske landes vedkommende kun udgør knap 5 %, hvilket blev konstateret på det seneste møde i Forum for samarbejde mellem Latinamerika-Asia del Este (FOCALAE),

Or. es

Ændringsforslag 70

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt B

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

B. der henviser til, at klimaændringer ifølge en uafhængig undersøgelse forårsager over 300 000 dødsfald årligt; der henviser til, at næsten 99 % af disse dødsfald finder sted i udviklingslandene, hvor også 98 % af de hårdest ramte mennesker bor; der henviser til, at 90 % af de økonomiske tab som følge af klimaændringer rammer udviklingslandene,

B. der henviser til, at klimaændringer ifølge en uafhængig undersøgelse **allerede nu** forårsager over 300 000 dødsfald årligt; der henviser til, at næsten 99 % af disse dødsfald finder sted i udviklingslandene, hvor også 98 % af de hårdest ramte mennesker bor; der henviser til, at 90 % af de økonomiske tab som følge af klimaændringer rammer udviklingslandene,

Or. en

Ændringsforslag 71
Inés Ayala Sender, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt B a (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

Ba. der henviser til, at foranstaltningerne til reduktion og tilpasning er af afgørende betydning; der henviser til, at de industrialiserede lande har et historisk ansvar for klimaændringerne; der henviser til, at udviklingslandene har bidraget mindre til klimaændringer, men alligevel er dem, der påvirkes mest af disse, og at den tilgængelige finansiering til bekæmpelse af klimaændringerne i udviklingslandene ikke er tilstrækkelig,

Or. es

Ændringsforslag 72
Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

Udkast til forslag til beslutning
Punkt C

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

C. der henviser til, at de latinamerikanske lande **Honduras** og Peru sammen med Bangladesh skønnes at være de **tre** lande i verden, som er mest sårbare over for klimaændringer,

C. der henviser til, at de latinamerikanske lande, **som landene på den centralamerikanske landtange** og Peru sammen med Bangladesh, skønnes at være de lande i verden, som er mest sårbare over for klimaændringer,

Or. es

Ændringsforslag 73
Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Udkast til forslag til beslutning
Punkt C

Udkast til forslag til beslutning

C. der henviser til, at de latinamerikanske lande Honduras og Peru sammen med Bangladesh skønnes at være de tre lande i verden, som er mest sårbare over for klimaændringer,

Ændringsforslag

C. der henviser til, at de latinamerikanske lande Honduras og Peru sammen med Bangladesh skønnes at være de tre lande i verden, som er mest sårbare over for klimaændringer, **og der henviser til de særlige følger af ørkendannelse, skovrydning, stigning i antallet af fænomener som cykloner og udryddelse af arter, der i væsentlig grad påvirker Latinamerika, samt konkrete alarmerende og væsentlige eksempler på den globale trussel, som klimaændringerne udgør, eksempelvis Amazonjunglens tilstand eller den risiko, som gletsjerne i Bolivia udgør,**

Or. es

Ændringsforslag 74

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning

Punkt D (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

D. der henviser til at Københavnsaftalen ikke er tilstrækkelig ambitiøs til at håndtere klimaproblemet, og det eneste formelle resultat af klimakonferencen i København var at fortsætte processen og prøve at finde frem til en aftale i Mexico i december 2010;

Or. en

Ændringsforslag 75

Jean-Luc Mélenchon, EP

Udkast til forslag til beslutning

Punkt D a (nyt)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

Da. i betragtning af, at IPPC insisterer på nødvendigheden af at sigte mod at reducere drivhusgasemissionerne med 40 % inden 2020 og med 95 % inden 2050 i forhold til niveauerne i 1990,

Or. fr

**Ændringsforslag 76
Daciana Octavia Sârbu, EP**

**Udkast til forslag til beslutning
Punkt D b (nyt)**

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

Db. der henviser til at FN's Verdensfødevareprogram har fremhævet at klimaændringen forventes at forværres i Latinamerika: ørkendannelsesprocessen, stigende frekvens af tørke, tilbagetrækning af gletchere og styrken af tropiske cykloner; disse konsekvenser af klimaændringerne vil få alvorlige følger for landbruget, fødevarer sikkerheden, vandforsyningen, folkesundheden, ejendom, liv og økosystemer;

Or. en

**Ændringsforslag 77
Daciana Octavia Sârbu, EP**

**Udkast til forslag til beslutning
Punkt D c (nyt)**

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

Dc. der henviser til at skovrydning skaber op til 20 % af de globale drivhusgasemissioner, og hindring af skovrydning er udpeget som en af de mest

*omkostningseffektive måder til at
nedbringe disse emissioner;*

Or. en

Ændringsforslag 78

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Udkast til forslag til beslutning

Henvisning 3 a (ny)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

*- der henviser til den 15. konference for
parterne (COP 15) i UNFCCC og den 5.
partskonference, der dannede ramme om
et møde mellem parterne i
Kyotoprotokollen (COP/MOP 5), afholdt i
København, Danmark fra den 7.-18.
december 2009 og til Københavnsaftalen;*

Or. en

Ændringsforslag 79

Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

Udkast til forslag til beslutning

Henvisning 6 a (ny)

Udkast til forslag til beslutning

Ændringsforslag

*- der henviser til erklæringen fra
København,*

Or. es